



Vornado Air, LLC
415 East 13th Street, Andover, Kansas 67002
800.234.0604 | vornado.com

CL3-0786 RA, V00



5
YEAR
SATISFACTION
GUARANTEE

model
OSCR37 AE

TOWER CIRCULATOR OWNER'S GUIDE

GUÍA DEL PROPIETARIO DEL
VENTILADO TORRE

GUIDE DE L'UTILISATEUR DU
VENTILATEUR TOUR POUR TOUTE LA PIÉCE

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

LEER Y GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

vornado.com



We expect this
product to be
perfect.

If it is not, we
will make it
right.

vornado.com
800-234-0604
help@vornado.com



GARANTIE

Nous espérons que ce produit est parfait. Si vous n'êtes pas satisfait avec ce produit, faites-nous savoir.

Nous Sommes Là Pour Aider
800.234.0604
vornado.com
help@vornado.com

Vornado Air SARL (« Vornado ») garantit au consommateur initial ou à l'acheteur initial que ce ventilateur pour toute la pièce de Vornado® (le « produit ») ne comporte aucun vice de matériau ou de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Si un tel vice était décelé durant la période de garantie, Vornado, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit sans frais.

Pour bénéficier du service de garantie ou de réparation :

Composez le 1 800 234-0604 ou envoyez un courriel à help@vornado.com pour obtenir un formulaire d'autorisation de retour (« AR »). Veuillez indiquer ou avoir sous la main le numéro de modèle de votre produit et son numéro de série, ainsi que vos nom, adresse, ville, province ou État, code postal et numéro de téléphone quand vous contactez Vornado au sujet du service de garantie.

Après avoir reçu le formulaire d'AR, expédiez le produit à :

Vornado Air LLC, Attn: Warranty & Repair, 415 East 13th Street, Andover, KS 67002, USA. Pour plus de commodité, veuillez avoir le numéro de modèle et le numéro de série sous la main quand vous contactez Vornado au sujet des réparations. Pour garantir une manutention adéquate, le numéro d'AR doit être clairement indiqué sur le colis. Un colis où ne figure pas clairement le numéro d'AR peut être refusé au quai de déchargement. Veuillez prévoir 1 à 2 semaines pour la réparation et le retour de votre produit après réception du produit.

Pour les réparations non couvertes par la garantie ou demandées après la période de garantie, des frais s'appliqueront pour couvrir le coût des matériaux, de la main-d'œuvre, de la manutention et de l'expédition.

Cette garantie ne s'applique pas aux vices qui résultent d'une utilisation abusive du produit, de sa modification, d'une manutention inadéquate, d'un entretien inadéquat, d'un usage commercial du produit, de la réparation du produit ou de sa maintenance si elles n'ont pas été effectuées par Vornado, ni des dommages survenus lors de la livraison ou causés par des catastrophes naturelles.

Toutes les garanties seront annulées si le produit Vornado est utilisé de façon inadéquate, ce qui comprend l'utilisation d'un dispositif externe qui modifie ou convertit la tension ou la fréquence du courant électrique, ou si ce produit est expédié dans un pays où il n'est pas destiné à être utilisé. Il n'est pas recommandé d'effectuer des modifications non autorisées du produit, de faire réparer le produit dans un centre de réparation non autorisé ou d'utiliser des pièces de rechange non approuvées, sinon toute incidence sur le produit ne sera pas couverte par les garanties du produit ni par les services de soutien. La garantie du produit sera considérée comme valide seulement pour les modèles utilisés dans le pays où ils sont destinés à être utilisés. LES RÉPARATIONS ET LES REMPLACEMENTS PRÉVUS EN VERTU DE LA GARANTIE CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR. VORNADO NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER RELATIVE À CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. Certaines provinces et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou permettent la limitation de la durée d'une garantie implicite : dans ce cas, les clauses de limitation ou d'exclusion décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre situation. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier de droits additionnels, selon la province ou l'État où vous résidez. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages survenant à la suite du non-respect de ces instructions ou d'une utilisation inadéquate du produit. Ces actions entraîneront l'annulation de la garantie du produit.

Tous les noms d'entreprise et de produit sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. © Tous droits réservés. La totalité des renseignements techniques, des données et des instructions d'installation, de branchement et de fonctionnement du présent guide d'utilisation sont conformes aux informations les plus récentes au moment de l'impression. Le contenu du présent guide d'utilisation peut différer légèrement du produit réel. Consultez tout autre document joint en annexe.



Conception, mise au point et soutien technique effectués à É.U.

© 2021 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 É.U. Brevet en instance. Spécifications sujettes à modification sans préavis. Vornado ® est une marque détenue par Vornado Air LLC.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE ET SOLUTION
L'appareil ne se met pas sous tension.	L'appareil n'est pas branché. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique. Assurez-vous d'avoir sélectionné un réglage de vitesse. Le fusible de la fiche électrique a sauté. Remplacez le fusible (voir INSTRUCTIONS DE RÉPARATION À L'INTENTION DE L'UTILISATEUR à la page 34). L'appareil est endommagé ou il doit être réparé. Cessez d'utiliser l'appareil et débranchez-le. Contactez le service à la clientèle pour obtenir de l'aide. La prise est usée ou endommagée. Essayez d'utiliser une autre prise ou contactez un électricien compétent.
La circulation d'air est faible ou lente.	L'appareil a été réglé à vitesse faible. Utilisez une vitesse plus élevée. La circulation d'air est entravée. Enlevez ce qui entrave la circulation d'air. Dirigez la circulation d'air vers l'utilisateur.
Le DDFT a été déclenché.	Dans certaines conditions, il est possible qu'un DDFT (disjoncteur de fuite de terre) avec touche de réinitialisation soit déclenché quand l'utilisateur change la vitesse d'un ventilateur Vornado. Dans ce cas, branchez l'appareil dans une prise non reliée à un DDFT. Le problème peut aussi indiquer que la prise reliée au DDFT est faible ou défectueuse. Contactez un électricien compétent pour faire vérifier la prise reliée au DDFT.
Impossible de connecter l'unité à mon compte Amazon Alexa.	Vous êtes peut-être connecté à un réseau WiFi 5 GHz. Déconnectez-vous et reconnectez-vous à un réseau 2,4 GHz et réessayez la configuration. Votre signal WiFi n'est peut-être pas assez puissant. Rapprochez-vous de votre routeur WiFi et réessayez la configuration. L'appareil est peut-être déjà enregistré auprès d'un autre utilisateur. Veuillez suivre les instructions de réinitialisation d'usine à la page 35 et réessayer la configuration.

CONTENTS

Important Safety Instructions	4	Troubleshooting	14
Features	8	Warranty.....	15
Base Assembly	9		
How To Use	10		
Getting Started	11		
Using Alexa	12		
Cleaning	13		

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This owner's guide and any additional inserts are considered part of the product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarize yourself with all operating and safety instructions. Please keep all documents for future reference and pass these documents on, together with the product, to any future owner. See www.vornado.com/circulators-manuals to view, download and print the most current version of these instructions.

INTENDED USE: This product is intended to circulate the air in indoor living spaces only in the United States and Canada. This product is not intended for commercial or industrial use. The manufacturer assumes no responsibility for damage or injury due to unauthorized use or product modification. Failure to follow these directions will void the product warranty.

WARNING: Risk to Children and Impaired Persons

Supervision is required during the installation, operation, cleaning and maintenance of this product by children 12 years of age and younger and anyone with reduced physical, sensory or mental capabilities. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance, its parts and packaging material.

INSTALLATION WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

- Place this product away from curtains, draperies, tablecloths and other fabrics, since they may be drawn into the product, damage the motor and/or cause a fire.
- No part of this product (the appliance, power cord, plug, packaging,

etc.) should be placed near furnaces, fireplaces, stoves or other high temperature heat sources. Do not use this product in a window, on an uneven or unstable surface, or near water.

- The appliance, power supply, power cord and plug cannot come into contact with water. Do not use this product on wet surfaces. Do not use this product in a bathtub or shower or position product where it may fall into a bathtub, laundry, swimming pool or other water container. Do not use this product outdoors or expose it to weather or elements.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over. The cord should not hang over edges of counters or be placed where it can be crimped or closed in doors. Place appliance near an easily accessible outlet so the product can be unplugged quickly during an emergency.

SAFE USE WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

- **WARNING:** To reduce likelihood of circuit overload, fire and electric shock, do not operate with a solid state speed device, such as a dimmer control switch.
- Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- Do not operate unit if the unit has been dropped or damaged. Do not use this product if it has a damaged cord or plug. To avoid risk of electrical shock, do not attempt to repair or replace parts. Only original replacement parts may be used. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

NETTOYAGE

 **AVERTISSEMENT: débranchez toujours l'appareil avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage pour éviter d'éventuelles blessures dues à l'activation à distance du produit.**

Puisque le ventilateur tour déplace une importante quantité d'air, il aura besoin d'être nettoyé régulièrement. Si le ventilateur doit être réparé, veuillez le retourner à Vornado (consultez la section GARANTIE à ce sujet).

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de décharge électrique et de blessures, débrancher le ventilateur tour avant de le nettoyer.

1. Débranchez le ventilateur tour avant de le nettoyer.
2. Utilisez un aspirateur domestique, équipé de sa brosse, pour éliminer la poussière accumulée sur le ventilateur.
3. Essayez tout le ventilateur à l'aide d'un chiffon doux.

Remarque : Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage. Le moteur est lubrifié en permanence; il n'est donc pas nécessaire de le graisser.

UTILISATION D'ALEXA



Quand votre appareil 660 AE est connecté à Alexa d'Amazon, vous pouvez lui envoyer des commandes vocales à l'aide d'un dispositif Alexa Echo ou de l'appli Alexa sur votre téléphone. Utilisez des commandes vocales simples, comme :

- « Alexa, ALLUME / ÉTEINT le ventilateur. »
- « Alexa, règle le ventilateur sur TURBO / ÉLEVÉ / MOYEN / FAIBLE. »
- « Alexa, AUGMENTE / DIMINUE la vitesse du ventilateur. »
- « Alexa, démarre/arrête l'oscillation » ou « Alexa, active l'oscillation du ventilateur ».
- « Alexa, programme l'heure d'arrêt dans 3/6/9/12 h. »
- « Alexa, réglez l'heure d'arrêt sur OFF. »



L'appli Alexa d'Amazon peut aussi servir de télécommande pour votre appareil 660 AE. Voir l'application pour plus de détails.



Pour désactiver immédiatement les commandes d'Alexa, il suffit de débrancher le ventilateur de la prise murale. Suivez les instructions de la section RÉINITIALISATION D'USINE (page 36) pour déconnecter de façon permanente votre appareil du réseau, au besoin.

Contact Vornado Consumer Service at 1-800-234-0604 (phone) or consumerservice@vornado.com (email) for further instructions about replacement and repair.

- Before plugging power cord into electrical outlet, be sure that all electrical information on the rating label, including voltage, is compatible with your outlet's power supply.
- Do not sit or stand on product.
- Never use the cord as a handle or otherwise yank, strain or stretch the power cord.
- While the product is plugged in, do not insert or allow foreign objects to enter any input or output opening as this may cause risk of electric shock or fire, or damage the product.
- A loose fit between wall outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Discontinue use of the product in this outlet. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlets.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other.) To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
- Before moving, repositioning, servicing, cleaning and when not in use, use the product controls to turn off the power and then unplug. Always unplug device to avoid possible injury due to remote activation of the product. To disconnect from outlet, grasp and pull only the plug. Also, power off and unplug if the product will be left unattended for an extended period of time or during electrical storms.

SERVICING WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

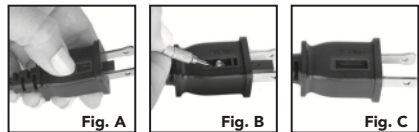
- Always unplug device before servicing or cleaning to avoid possible injury due to remote activation of the product.
- Clean your product regularly, only as is instructed in this manual. Prior to cleaning, turn off the power on your product and unplug. Do not use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals for cleaning. Refer to the CLEANING instructions provided.
- Do not open appliance housing while product is plugged in. To avoid risk of shock, all service and/or repairs must be done by a Vornado Authorized Service Center.
- This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

User Servicing Instructions

1. Using the product controls, turn off the appliance.
2. Grasp the plug (not the cord) and disconnect from the outlet.
3. Risk of Fire. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 Volt fuse as approved by Vornado Consumer Service. For an authorized replacement fuse, please contact Vornado Consumer Service.
4. Once the replacement is received, use a small flat-head screwdriver to slide open the fuse cover (located on the plug) (See Fig. A, next page).
5. Remove fuse by using the screwdriver to gently lift each end of the fuse (See Fig. B, next page).
6. Install the replacement fuse by using the screwdriver to gently

push each metal end of the fuse into the receptacle one at a time. Do not push on the center of the fuse—it is fragile and may break.

- Slide the fuse cover closed using the screwdriver. When closed, the cover should fit completely in the plug. No part of the cover should stick out (See Fig. C).
- Plug your appliance into the outlet and turn the power on.
- If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.



Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse, AFCI, LCDI) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause

harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Contact Vornado Customer Service or dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF Exposure Statement: This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

POUR DÉMARRER

Avant de configurer le produit, téléchargez ou mettez à jour l'appli Alexa d'Amazon à partir de la boutique d'applications de votre appareil mobile; assurez-vous aussi que votre téléphone est connecté à votre réseau Wi-Fi 2.4 GHz.

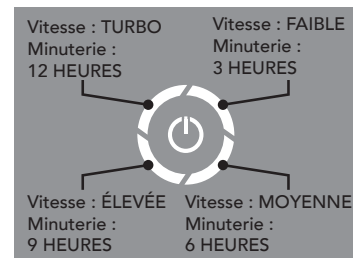
1. Branchez votre Vornado OSCR37 AE sur une prise de courant.
2. Ouvrez l'application Alexa et appuyez sur l'icône PLUS pour ajouter un appareil. Suivez les instructions à l'écran. Si vous y êtes invité par l'application, scannez le code-barres 2D situé sur le produit.
3. Une fois la connexion établie, un message apparaîtra dans l'application Amazon Alexa et le bouton d'alimentation de votre OSCR37 AE s'allumera en bleu. Votre ventilateur est prêt à l'emploi.

RÉINITIALISATION D'USINE : si, pour une raison quelconque, un problème survient pendant l'utilisation du produit ou que vous souhaitez déconnecter le produit du réseau, vous pouvez le réinitialiser aux réglages initiaux. Il suffit d'appuyer sur les boutons POWER et TIMER et de les maintenir enfoncés pendant 10 à 15 secondes ou jusqu'à ce que l'ensemble du panneau de commande commence à clignoter. Pour reconnecter l'appareil Vornado OSCR37 AE, suivez les étapes ci-dessus.

UTILISATION

Avant toute utilisation, vérifiez si l'appareil montre des signes de dommage. N'UTILISEZ PAS LE VENTILATEUR TOUR si vous détectez des dommages. Si l'appareil est endommagé, contactez Vornado Air SARL au 1 800 234-0604.

1. Appuyez sur  pour mettre l'appareil sous tension.
2. Appuyez sur  pour choisir la vitesse désirée. Le nombre de voyants illuminés indique la vitesse :

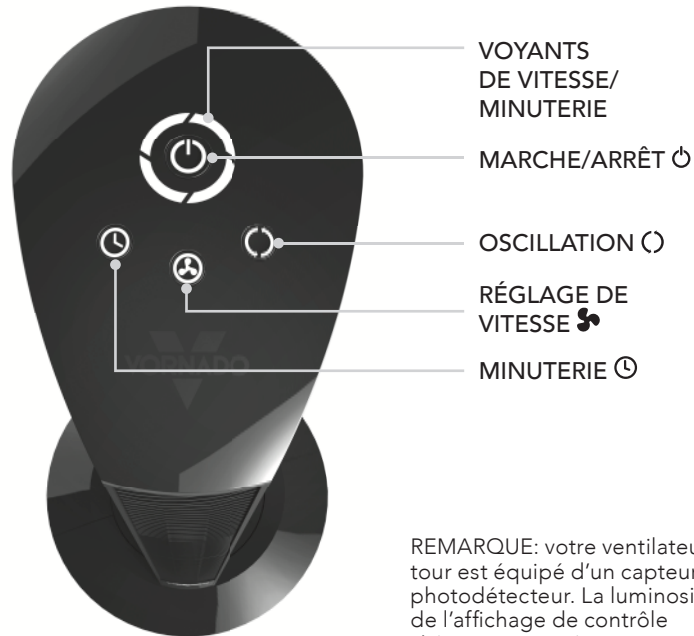


3. Appuyez sur  pour activer la minuterie.  et les voyants deviendront orange pour indiquer que l'appareil est en mode de réglage de la minuterie. Dans ce mode, sélectionnez la durée par intervalles de trois heures en appuyant sur . Après quelques secondes, les voyants clignotants

orange deviendront blancs pour indiquer que l'appareil n'est plus en mode de réglage de la minuterie.  continuera à être illuminé en orange pour indiquer que la minuterie est activée.

4. Pour régler la minuterie, appuyez sur .
5. Pour annuler la minuterie, appuyez à répétition pour modifier le réglage de la minuterie jusqu'à ce qu'elle soit désactivée. Vous pouvez aussi garder la touche  enfoncée pendant quatre secondes. Les voyants clignoteront pour indiquer que la minuterie est désactivée. Quand la minuterie est désactivée,  n'est plus illuminé en orange.

Vous pouvez aussi utiliser Alexa d'Amazon pour envoyer des commandes au produit. Vous trouverez des instructions aux sections Démarrage et Utilisation d'Alexa.



REMARQUE: votre ventilateur tour est équipé d'un capteur photodétecteur. La luminosité de l'affichage de contrôle s'ajuste automatiquement en fonction de la quantité de lumière détectée dans la pièce.

Supplier's FCC Declaration of Conformity

Unique Identifier: Vornado Model OSCR37 AE

Responsible Party: Vornado Air LLC

Mailing Address : 415 E. 13th St., Andover, KS 67002

Contact: www.vornado.com

SAVE THESE INSTRUCTIONS

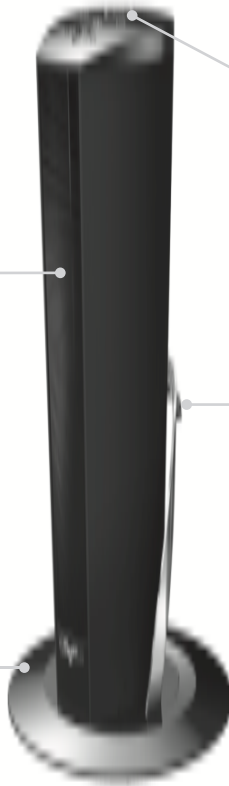
FEATURES



FINGER-FRIENDLY DESIGN
Resists curious fingers.

STURDY BASE
For wobble free airflow.

SILICON FEET
Non-marking feet added
for stability.



TOUCH-SENSITIVE CONTROLS
with auto-dimming digital display

ENERGY-SAVING TIMER
3, 6, 9, 12 hour timer.

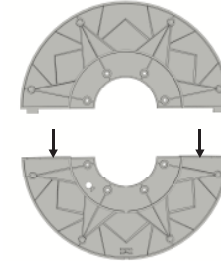
MULTIPLE SPEEDS
4 speed settings for
every comfort level.

CARRY HANDLE

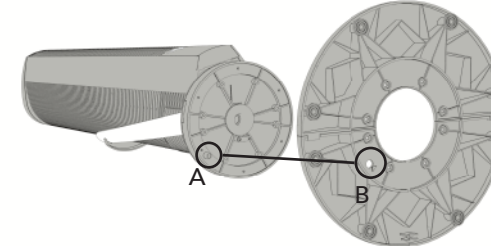
D'ASSEMBLAGE DE LA BASE

Vous aurez besoin d'un tournevis.

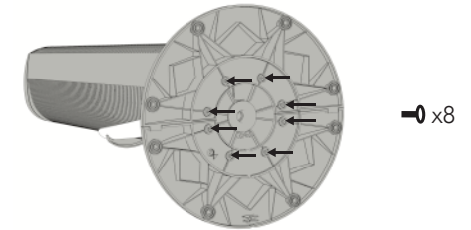
1. Assemblez les deux moitiés de la base en les pressant ensemble jusqu'à ce qu'une moitié soit appuyée tout contre l'autre. Vous devriez entendre un léger clic quand elles sont complètement emboîtées.



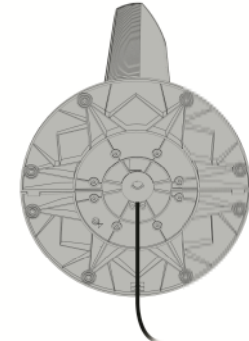
2. Assemblez la base au bas de la tour. Il existe une goupille d'alignement (A) en bas de la tour et un logement d'alignement (B) sur la base. Une flèche en bas de la base indique l'emplacement du logement d'alignement. Pour que l'assemblage soit correct, placez la base sur le bas de la tour en alignant les parties (A) et (B). Veillez à ce que le cordon d'alimentation passe dans le trou de la base avant de passer à l'étape suivante de l'assemblage.



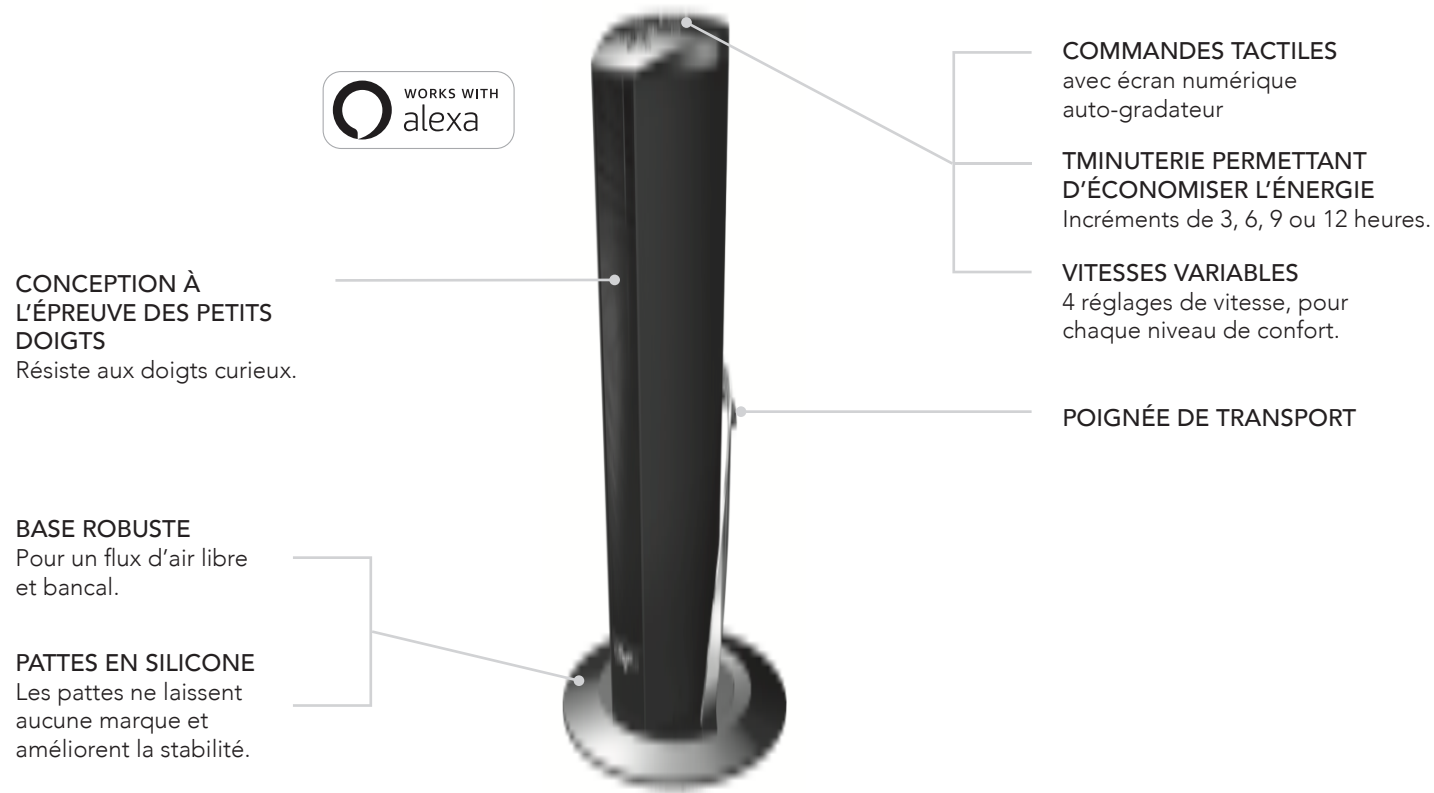
3. Fixez la base à la tour au moyen des huit vis fournies.



4. Faites passer le cordon d'alimentation dans la fente d'insertion du cordon au bas de la base.



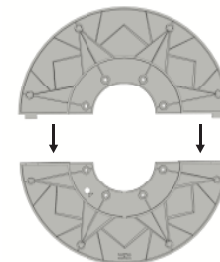
CARACTÉRISTIQUES



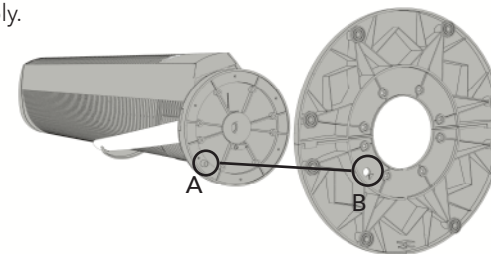
BASE ASSEMBLY

Screwdriver required. 

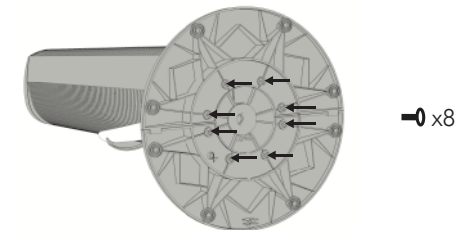
1. Assemble the two base halves together, pressing the two halves together until flush. You should hear a slight click when fully connected.



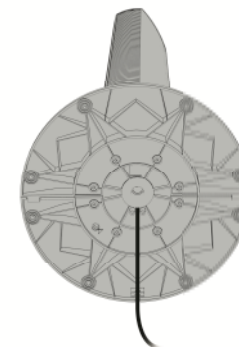
2. Assemble the base to the bottom of the tower. There is an alignment pin (A) located on the bottom of the tower and an alignment recess (B) located on the base. An arrow on bottom of base indicates alignment recess location. To ensure correct assembly, position base onto bottom of tower with (A) and (B) aligned. Take care that power cord is routed through hole on base before moving to next step in assembly.



3. Attach base to tower using 8 screws provided.



4. Route the powercord through cord path located on bottom of base.

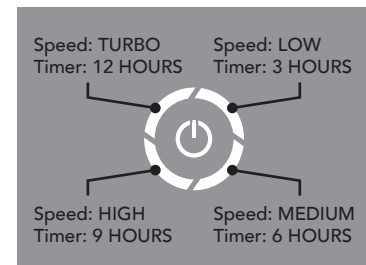


HOW TO USE

Before use, check appliance for visible damage. DO NOT USE THIS TOWER if there is evidence of damage. If any damage is found, contact Vornado Air LLC at 1-800-234-0604.

1. Touch  to power on.

2. Select desired speed by pressing . Speed is indicated by number of lights illuminated:



3. Press  to activate timer. The  and Indicator Lights will turn orange to indicate timer adjustment mode. While in this mode, select amount of time in three-hour intervals by pressing . After a few seconds, the flashing orange Indicator Lights will turn white, indicating you have left

timer adjustment mode.

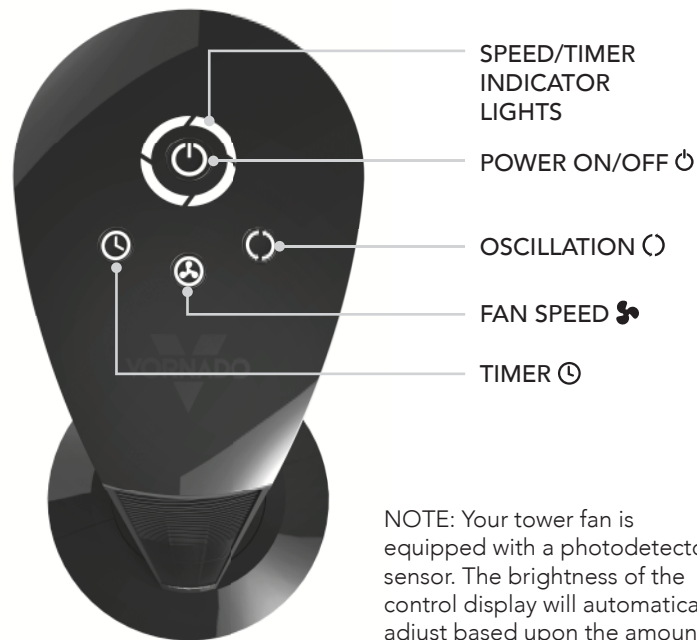
The  will continue to glow orange to indicate the timer is set.

4. To adjust timer setting, press .

5. To cancel timer, cycle through the timer settings until off. You can also press and hold  for 4 seconds. The indicator lights will flash, indicating the timer is off. When timer is off, the  will no longer glow orange.

6. Press  to turn oscillation on and off.

You can also control the product with Amazon Alexa. See **GETTING STARTED** and **USING ALEXA** for instructions.



NOTE: Your tower fan is equipped with a photodetector sensor. The brightness of the control display will automatically adjust based upon the amount of light detected in the room.

survenir dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et risque, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, de causer du brouillage qui nuira aux communications radiophoniques. Il est toutefois impossible de garantir qu'il ne se produira pas de brouillage dans un environnement particulier. Si cet appareil cause brouillage qui nuit à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, nous encourageons l'utilisateur à essayer d'éliminer le brouillage à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher le produit sur une prise de courant faisant partie d'un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contactez le service clientèle de Vornado ou consulter le détaillant ou un technicien radio/télé compétent pour obtenir de l'assistance.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition établies par la FCC/ISED pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance d'au moins 20cm entre le radiateur et votre corps.

Déclaration de conformité FCC du fournisseur

Identifiant unique: Vornado Modèle OSCR37 AE

Partie responsable: Vornado Air LLC

Adresse postale: 415 E. 13th St., Andover, KS 67002

Contact: www.vornado.com

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

mettre le produit hors tension, puis le débrancher. Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniac ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage. Consulter les instructions de NETTOYAGE fournies.

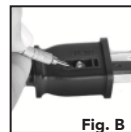
- Si l'appareil est branché, ne pas ouvrir son boîtier. Pour éviter tout risque de décharge électrique, tous les entretiens et toutes les réparations doivent être effectués par un centre de service autorisé de Vornado.
- La fiche de ce produit peut être dotée d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible qui a sauté indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible a sauté, suivre les instructions ci-dessous pour remplacer et réinstaller le dispositif de sécurité :

Instructions De Réparation À L'intention De L'utilisateur

1. Mettre l'appareil hors tension à l'aide de ses commandes.
2. Tirer sur la fiche (pas sur le cordon) pour la débrancher de la prise.
3. Risque d'incendie. Remplacer par un fusible de 2.5 tension, 125 V dont la tension et l'intensité sont approuvées par le service aux consommateurs de Vornado. Pour obtenir un fusible de rechange autorisé, contacter le service aux consommateurs de Vornado.
4. Après avoir reçu le fusible, se servir d'un petit tournevis à tête plate pour faire glisser le couvercle du fusible (situé sur la fiche) et l'ouvrir (Fig. A).
5. Au moyen du tournevis, soulever doucement chacune des extrémités du fusible pour enlever le fusible de l'alvéole (Fig. B).
6. Insérer le fusible de rechange dans l'alvéole en poussant doucement chacune des extrémités métalliques du fusible, en alternance, au moyen du tournevis. Ne pas pousser le centre

du fusible, qui est fragile et pourrait casser.

7. Fermer le couvercle du fusible en le faisant glisser à l'aide du tournevis. Quand le couvercle est fermé, il doit s'insérer entièrement dans la fiche. Aucune de ses parties ne doit dépasser (Fig. C).
8. Brancher l'appareil dans la prise, puis le mettre sous tension.
9. Si le fusible de rechange saute lui aussi, il est possible qu'il y ait un court-circuit. Le produit doit alors être jeté ou retourné à un établissement de réparation autorisé afin qu'il soit vérifié



Risque d'incendie. Ne pas remplacer la fiche de branchement. Elle contient un dispositif de sécurité (fusible, disjoncteur de défaut d'arc, interrupteur détecteur de courant de fuite) qu'il ne faut pas retirer. Jeter le produit si la fiche de branchement est endommagée.

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limitations relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limitations visent à fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible pouvant

GETTING STARTED

Before product setup, download or update the Amazon Alexa app from your mobile device's app store and ensure your phone is connected to your 2.4 GHz WIFI network.

1. Plug your Vornado OSC37 AE into an electrical outlet.
2. Open the Alexa app and tap the **MORE** icon to add a device. Follow the on-screen instructions. If prompted by the app, scan the 2D barcode located on the product.
3. Once successfully connected, a message will appear in the Amazon Alexa app and the power button on your OSC37 AE will be illuminated blue. Your fan is ready to use.

FACTORY RESET: If for any reason, there is a problem with your product or you wish to disconnect the product from your network you can reset it to factory settings. Simply press and hold the POWER and TIMER buttons for 10-15 seconds or until the entire control panel begins to flash. To reconnect your Vornado OSC37 AE, follow steps above.

USING ALEXA



Once connected to Amazon Alexa, your OSCR37 AE can be controlled via your voice with any Alexa Echo device or the Alexa App on your phone. To control your product, use simple voice controls like:

"**Alexa**, turn ON / OFF the fan."

"**Alexa**, set speed on the fan to TURBO / HIGH / MEDIUM / LOW."

"**Alexa**, INCREASE / DECREASE the speed on the fan."

"**Alexa**, START/STOP oscillation." or "**Alexa**, turn oscillation on the fan ON/OFF."

"**Alexa**, set turn off time 3/6/9/12 hours."

"**Alexa**, set turn off time OFF."



You can also use the Amazon Alexa app as a remote control for your OSCR37 AE. See app for details.



You can unplug fan from wall to immediately disconnect from Alexa device control. Follow FACTORY RESET instructions (page 10) to permanently disconnect device from network, if needed.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION SÛRE — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de surcharge du circuit, d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce produit avec un dispositif de régulation de vitesse à semi-conducteurs (par ex., gradateur).
- Ne faites pas fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Jetez le ventilateur ou retournez-le à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il est endommagé. N'utilisez pas ce produit s'il a un cordon ou une fiche endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'essayez pas de réparer ou de remplacer des pièces. Seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Contactez le service consommateurs de Vornado au 1-800-234-0604 (téléphone) ou consumerservice@vornado.com (courriel) pour plus d'instructions sur le remplacement et la réparation.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise électrique, s'assurer que toutes les caractéristiques électriques figurant sur l'étiquette signalétique, y compris la tension, concordent avec celles de l'alimentation électrique de la prise.
- Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur le produit.
- Ne jamais se servir du cordon comme poignée ni le tirer d'un coup sec, l'étirer ou le tendre excessivement.
- Quand l'appareil est branché, ne pas insérer de corps étrangers dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air, et ne pas laisser de corps étrangers s'infiltrer dans ces orifices. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un risque de décharge électrique ou

d'incendie, ou endommager le produit.

- Lorsque la fiche est insérée dans la prise murale, elle doit rester fermement en place, sinon elle pourrait surchauffer et se déformer. Cesser d'utiliser la prise pour faire fonctionner le produit si la fiche ne reste pas en place. Contacter un électricien compétent pour faire remplacer la prise si elle est usée ou qu'elle ne maintient pas une fiche électrique en place.
- Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une de ses lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de décharge électrique, cette fiche s'insère d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contacter un électricien compétent. Ne pas essayer de passer outre à cette caractéristique de sécurité.
- Avant de déplacer le produit, de le repositionner, d'en faire l'entretien ou de le nettoyer ou quand le produit n'est pas utilisé, se servir des commandes du produit pour mettre celui-ci hors tension, puis le débrancher. Débranchez toujours l'appareil pour éviter les blessures que pourrait causer l'activation à distance du produit. Pour débrancher l'appareil de la prise, saisir uniquement la fiche et la tirer. De plus, lors d'un orage ou si le produit doit être laissé longtemps sans surveillance, éteindre le produit et le débrancher.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'ENTRETIEN — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- Débranchez toujours l'appareil avant son entretien, sa réparation ou son nettoyage pour éviter les blessures que pourrait causer l'activation à distance du produit.
- Nettoyer régulièrement le produit; pour ce faire, suivre uniquement les instructions du présent guide d'utilisation. Avant le nettoyage,

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Le présent guide d'utilisation et tout autre encart sont considérés comme faisant partie du produit. Ils contiennent des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut du produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions relatives à son fonctionnement et à la sécurité. Veuillez conserver tous les documents pour consultation ultérieure et les remettre, avec le produit, au prochain propriétaire. Visitez www.vornado.com/circulators-manuals pour consulter, télécharger et imprimer la version la plus récente de ces instructions.

UTILISATION PRÉVUE : Ce produit est conçu pour faire circuler l'air uniquement dans les pièces intérieures, au Canada et aux États-Unis. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ou industrielle. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou aux blessures survenant à la suite d'une utilisation ou d'une modification non autorisées du produit. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie du produit.

AVERTISSEMENT : Risques pour les enfants et les personnes souffrant d'incapacités

Pendant l'installation, le fonctionnement, le nettoyage et l'entretien de ce produit, il faut assurer la supervision des enfants de 12 ans et moins et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Il faut surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil, ses pièces ou son matériel d'emballage.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'INSTALLATION — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- Placer ce produit à l'écart des rideaux, des draperies, des nappes ou d'autres tissus, car l'appareil pourrait les aspirer, ce qui endommagerait le moteur et/ou causerait un incendie.
- Aucune partie de ce produit (l'appareil, son cordon d'alimentation, sa fiche, son emballage, etc.) ne doit se trouver près d'un appareil de chauffage, d'un foyer, d'un four ou d'autres sources de chaleur à température élevée. Ne pas utiliser ce produit dans une fenêtre, sur une surface inégale ou instable, ou près de l'eau.
- L'appareil, son bloc d'alimentation, son cordon d'alimentation et sa fiche ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau. Ne pas utiliser ce produit sur des surfaces humides ou trempées. Ne pas utiliser ce produit dans une baignoire ou une douche, et ne pas le placer quelque part d'où il pourrait tomber dans une baignoire, une machine à laver, une piscine ou tout autre contenant d'eau. Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur et ne pas l'exposer aux intempéries.
- Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpe, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous un meuble ou un appareil électrique. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'un plan de travail, ne pas le pincer dans une porte et ne pas refermer une porte sur lui. Placer l'appareil près d'une prise facilement accessible pour pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence.

CLEANING

 **WARNING: Always unplug device before servicing or cleaning to avoid possible injury due to remote activation of the product.**

Because your tower moves a substantial amount of air, it will need regular cleaning. If service is required, return your tower to Vornado (see WARRANTY for instructions).

WARNING: To reduce the risk of electrical shock and injury to persons, unplug the tower before cleaning.

1. Unplug tower before cleaning.
2. Use the brush attachment on your household vacuum cleaner to vacuum any accumulated dust off the tower.
3. Wipe down the entire tower with a soft cloth.

Note: Do not use gasoline, thinners, solvents or other chemicals for cleaning. The motor is permanently lubricated and requires no oiling.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE AND SOLUTION
The unit fails to power on.	Unit is not plugged in. Plug Power Cord into electrical outlet. Ensure unit fan speed setting is selected. Plug fuse has blown. Replace fuse (See USER SERVICING INSTRUCTIONS). Unit is damaged or in need of repair. Cease usage and unplug. Contact Consumer Service for assistance. The outlet is worn or damaged. Try another outlet or contact a qualified electrician.
Airflow is weak or slow.	Unit set to a low speed setting. Adjust to a higher speed setting. Airflow is blocked. Remove obstruction. Adjust direction of airflow towards the user.
GFCI has tripped.	Under certain conditions, it is possible for a reset GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) outlet to trip when the user is changing speeds on a Vornado circulator. In this event, change to an outlet that is not connected to a GFCI device. It could also indicate a weak or defective GFCI outlet. Contact a qualified electrician to check the GFCI outlet.
Cannot connect unit to my Amazon Alexa account.	You might be connected to a 5 GHz WiFi network. Disconnect and reconnect to a 2.4 GHz network and try the setup again. Your WiFi signal might not be strong enough. Move closer to your WiFi router and try the setup again.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes De Sécurité Importantes.....	32	Nettoyage	41
Caractéristiques	36	Dépannage	42
D’assemblage De La Base	37	Garantie	43
Utilisation	38		
Pour Démarrer	39		
Utilisation D’Alexa	40		

Nous exigeons de
nos produits qu'ils
soient parfaits.

Si celui-ci ne l'est pas,
nous corrigerons
la situation.

vornado.com
800-234-0604
help@vornado.com



WARRANTY

We expect this product to be perfect. If you're not satisfied with this product, let us know.

Vornado Air LLC ("Vornado") warrants to the original consumer or purchaser this Vornado® Whole Room Circulator ("Product") is free from defects in material or workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase. If any such defect is discovered within the warranty period, Vornado, at its discretion, will repair or replace the Product at no cost.

For warranty or repair service: Call 1-800-234-0604 or email help@vornado.com to obtain a Return Authorization ("RA") form. Please have or include your Product's model number and serial number, as well as your name, address, city, state, zip code and phone number when contacting Vornado for warranty service.

After receiving the RA form, ship your Product to: Vornado Air LLC Attn: Warranty & Repair 415 East 13th Street Andover, KS 67002. For your convenience, please have your model number and serial number when contacting Vornado with service inquiries. To assure proper handling, packages must be clearly marked with the RA number. Packages not clearly marked with the RA number may be refused at the receiving dock. Please allow 1-2 weeks for repair and return of your Product after the Product is received.

Repairs not covered by the warranty or outside the warranty period will require a fee to cover the cost of materials, labor, handling and shipping.

This warranty does not apply to defects resulting from abuse of the Product, modification, alteration, mishandling, improper maintenance, commercial use or repair or service of the Product by anyone other than Vornado; damages which occur in shipment or are attributed to acts of God. Improper product use, which includes using an external device that

alters or converts the voltage or frequency of electricity, or shipping a Vornado product to a country not intended for use will void all warranties. Any unauthorized product modification, repair by unauthorized repair center, or use of non-approved replacement parts is not recommended and any consequences will not be covered by support services or product warranties. The product warranty will be honored only on models that are being used in the country intended. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. VORNADO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state. The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to follow these instructions or improper product use. Any such actions will invalidate the product warranty.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. © All rights reserved. All technical information, data, and instructions for the installation, connection, and operation contained in these instructions for use correspond to the latest available information at time of printing. The contents of this manual may differ slightly from the actual product. Observe any additional supplements.



Designed, engineered and supported in Andover, KS

© 2021 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 U.S. Patent Pending. Specifications subject to change without notice. Vornado® is a trademark owned by Vornado Air LLC.

We're Here To Help
800.234.0604
vornado.com
help@vornado.com

Esperamos que
este producto
sea perfecto.

Si no lo es,
ayúdenos a
corregirlo

vornado.com
800-234-0604
help@vornado.com



GARANTÍA

Esperamos que este producto sea perfecto. Si no está satisfecho con este producto, háganoslo saber.

Vornado Air LLC ("Vornado") garantiza al consumidor o comprador original que este Circulador para todo el ambiente Vornado® ("Producto") estará libre de defectos de materiales o fabricación durante un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra. En caso de detectarse algún defecto de este tipo dentro del periodo de garantía, Vornado, a su discreción, reparará o reemplazará el Producto sin costo alguno.

Servicio de garantía o reparación:

Llame al 1-800-234-0604 o envíe un correo electrónico a help@vornado.com para obtener un formulario de Autorización de Devolución ("RA" por sus siglas en inglés). Cuando se comunique con Vornado por el servicio de garantía, tenga o incluya el número de modelo y número de serie del Producto, como también su nombre, dirección, ciudad, estado, código postal y número de teléfono.

Luego de recibir el formulario RA, envíe su Producto a:

Vornado Air LLC Attn: Warranty & Repair 415 East 13th Street Andover, KS 67002. Para su comodidad, tenga a mano el número de modelo y número de serie al comunicarse con Vornado para realizar consultas sobre servicio. Para garantizar la manipulación adecuada, los paquetes deben estar claramente marcados con el número RA. Los paquetes que no estén claramente marcados con el número RA podrán ser rechazados en la plataforma de recepción. La reparación y devolución de su Producto tardará entre 1 y 2 semanas a partir de la recepción del Producto.

Respecto de las reparaciones que no cubra la garantía o que se realicen fuera del periodo de garantía, deberá pagarse un arancel para cubrir el costo de materiales, mano de obra, manipulación y envío.

Esta garantía no se aplica a defectos generados por abuso del Producto, modificación, alteración, manipulación indebida, mantenimiento inadecuado, uso comercial o reparación o servicio del

Producto por parte de una persona externa a Vornado, daños producidos durante el envío o atribuidos a hechos fortuitos. El uso inadecuado del producto, que incluye el uso de un dispositivo externo que altera o convierte el voltaje o la frecuencia de la electricidad, o el envío de un producto Vornado a un país donde su uso no está previsto invalidará todas las garantías. No se recomienda la modificación no autorizada del producto, la reparación realizada por un centro de reparaciones no autorizado, o el uso de repuestos no aprobados, y sus consecuencias no serán cubiertas por los servicios de soporte o las garantías del producto. La garantía del producto tendrá validez solo para los modelos que se usan en el país previsto. LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE ESTABLECE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA ES UN RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. VORNADO NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS PRODUCIDOS COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. SALVO QUE LA LEY APLICABLE LO PROHÍBA, LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD O IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO DE ESTE PRODUCTO ESTARÁ LIMITADA A LA VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, o limitaciones sobre la vigencia de una garantía implícita. Por ello, las limitaciones o exclusiones que se indican anteriormente pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían entre un estado y otro. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños causados por la falta de cumplimiento de estas instrucciones o el uso inadecuado del producto. Dichas acciones invalidarán la garantía del producto.

Los nombres de empresas y productos son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Todos los derechos reservados. La información técnica, los datos y las instrucciones para la instalación, conexión y operación que contienen estas instrucciones de uso corresponden a la última información disponible al momento de la impresión. El contenido de este manual puede diferir ligeramente del producto real. Tenga en cuenta los suplementos adicionales.



Pensado, diseñado y respaldado en U.S.A.

© 2021 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 U.S. Patente en Curso. Especificaciones del producto sujetas a cambio sin previo aviso. Vornado® es marca registrado de Vornado Air LLC.

Estamos Aquí Para Ayudar
800.234.0604
vornado.com
help@vornado.com

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN
El artefacto no se enciende.	El artefacto no está enchufado. Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente eléctrica. Asegúrese de que el artefacto se encuentra en modo de ventilador. Se quemó el fusible. Reemplace el fusible (Vea INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL USUARIO). La unidad está dañada o necesita reparación. Suspenda el uso y desenchúfela. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia. El enchufe está gastado o dañado. Pruebe con otro enchufe o contacte a un electricista certificado.
El flujo de aire es débil o lento.	Configure la unidad a una velocidad baja. Ajústela a una configuración de velocidad más alta. El flujo de aire está bloqueado. Quite la obstrucción. Ajuste la dirección de la corriente de aire hacia el usuario.
El GFCI se detiene.	Bajo ciertas condiciones, es posible que un enchufe GFCI recolocado no funcione cuando el usuario cambia la velocidad del circulador Vornado. En este caso, cambie a un enchufe que no esté conectado a un artefacto GFCI. Asimismo, esto podría indicar que el enchufe GFCI se encuentra en mal estado o defectuoso. Comuníquese con un electricista certificado para que verifique el enchufe GFCI.
No puedo conectar la unidad a mi cuenta de Amazon Alexa.	Es posible que esté conectado a una red WiFi de 5 GHz. Desconecte y vuelva a conectarse a una red de 2,4 GHz y vuelva a intentar la configuración. Es posible que su señal WiFi no sea lo suficientemente fuerte. Acérquese a su enrutador WiFi e intente la configuración nuevamente.

CONTENIDO

Instrucciones Seguridad Importantes.....	18	Limpieza	27
Características.....	22	Resolución De Problemas	28
Ensamblaje De La Base	23	Garantía.....	29
Cómo Usar	24		
Primeros Pasos.....	25		
Utilizar Alexa	26		

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este manual de usuario y todos los folletos adicionales se consideran parte del producto. Contienen información importante sobre seguridad, utilización y eliminación. Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones de seguridad y de operación. Conserve todos los documentos para referencia futura y entregue estos documentos, junto con el producto, en caso de venderlo. Consulte www.vornado.com/circulators-manuals para ver, descargar e imprimir la versión más reciente de estas instrucciones.

USO PREVISTO: Este producto está previsto para circular el aire de espacios interiores de viviendas solo en Estados Unidos y Canadá. Este producto no está previsto para uso comercial o industrial. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños o lesiones que se ocasionen debido a la utilización o a la modificación no autorizadas del producto. La inobservancia de estas instrucciones invalidará la garantía del producto.

ADVERTENCIA: Riesgo Para Niños y Personas Con Discapacidad
Se requiere la supervisión durante la instalación, la operación, la limpieza y el mantenimiento de este producto por parte de niños de 12 años o menos y de cualquier persona con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. Se debe supervisar que los niños no jueguen con este producto, sus partes ni el material de empaque.

ADVERTENCIA DE INSTALACIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque este producto alejado de cortinas, tapices, manteles y otras telas, ya que podrían ser atraídas por el producto, dañar el motor o causar un incendio.
- Ninguna pieza de este producto (el artefacto, el cable de alimentación, el enchufe, el empaque, etc.) debe colocarse cerca de estufas, hogares, hornos u otras fuentes de calor de alta temperatura. No utilice este producto en una ventana, o en una superficie despareja o inestable, ni cerca de agua.
- El artefacto, el cable de alimentación y el enchufe no pueden estar en contacto con agua. No utilice este producto en superficies húmedas. No utilice este producto en una tina o ducha, ni coloque el producto de donde se pueda caer a una tina, lavadora, piscina u otro contenedor de agua. No utilice este producto al aire libre o expuesto a la intemperie.
- No pase el cable debajo del alfombrado. No cubra el cable con alfombras, tapetes o coberturas similares. No lo pase debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable fuera del área de paso y donde no genere tropiezos. El cable no debe colgar de bordes de mesadas ni estar colocado donde pueda quedar doblado o apretado por puertas. Coloque el artefacto cerca de una toma de corriente simple y accesible para que el producto pueda desenchufarse rápidamente en caso de emergencia.

LIMPIEZA

 **ADVERTENCIA:** Desenchufe siempre el dispositivo antes de darle servicio o limpiarlo para evitar posibles lesiones debido a la activación remota del producto.

Como la torre mueve mucha cantidad de aire, debe limpiarse con regularidad. Si requiere mantenimiento, lleve la torre a Vornado (consulte la sección GARANTÍA para más instrucciones).

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica y lesiones a personas, desenchufe la torre antes de limpiarla.

1. Desenchufe la torre antes de limpiarla.
2. Use el accesorio cepillo de su aspiradora para aspirar el polvo acumulado en la torre.
3. Limpie toda la torre con un trapo suave.

Nota: No utilice gasolina, diluyente, solvente, u otros químicos para limpiar. El motor se lubrica permanentemente y no necesita aceitado.

UTILIZAR ALEXA



Una vez conectado a Amazon Alexa, su OSC37 AE se puede controlar a través de su voz con cualquier dispositivo Alexa Echo o la aplicación Alexa en su teléfono. Para controlar su producto, use controles de voz simples como:

"**Alexa**, enciende/apaga el ventilador".

"**Alexa**, cambia el ventilador a TURBO / ALTO / MEDIO / BAJO".

"**Alexa**, AUMENTAR / DISMINUIR la velocidad del ventilador".

"**Alexa**, INICIA/DETÉN la oscilación" o "**Alexa**, ENCIENDE/APAGA la oscilación del ventilador".

"**Alexa**, configura el tiempo de apagado para dentro de 3/6/9/12 horas".

"**Alexa**, desactiva la hora de apagado."



También puede usar la aplicación Amazon Alexa como control remoto para su 660 AE. Consulte la aplicación para obtener más detalles.



Puede desenchufar el ventilador de la pared para desconectarse inmediatamente del control del dispositivo Alexa. Siga las instrucciones de REINICIO DE FÁBRICA (página 23) para desconectar permanentemente el dispositivo de la red, si es necesario.

ADVERTENCIA PARA LA UTILIZACIÓN SEGURA: Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:

- **ADVERTENCIA:** Para reducir la posibilidad de una sobrecarga del circuito, de incendio o de descarga eléctrica, no conecte a un dispositivo de velocidad de estado sólido como un regulador de voltaje.
- No opere ningún ventilador con un cable o enchufe dañado. Deseche el ventilador o devuélvalo a un centro de servicio autorizado para que lo examinen o reparen.
- No opere la unidad si se ha caído o se ha dañado. No utilice este producto si tiene un cable o enchufe dañado. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar o reemplazar piezas. Solo se pueden utilizar repuestos originales. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro. Comuníquese con el Servicio al consumidor de Vornado al 1-800-234-0604 (teléfono) o customerservice@vornado.com (correo electrónico) para obtener más instrucciones sobre el reemplazo y la reparación.
- Antes de enchufar el cable de alimentación en la toma de corriente eléctrica, asegúrese de la información eléctrica de la etiqueta de calificación, incluido el voltaje, sean compatibles con el suministro de alimentación de su toma de corriente.
- No se siente ni se pare sobre el producto.
- Nunca utilice el cable como una manija, jale, separe ni tire del cable de alimentación.
- Mientras el producto esté enchufado, no coloque ni permita que objetos extraños entren en una abertura de entrada o salida ya que podrían causar el riesgo de descarga eléctrica o de incendio, o dañar el producto.

- Un calce no firme entre la toma de corriente de pared (receptáculo) y el enchufe pueden causar sobrecalentamiento del enchufe. Deje de utilizar el producto en esta toma de corriente. Comuníquese con un electricista calificado para reemplazar las tomas con corriente flojas o desgastadas.
- Este artefacto posee un enchufe polarizado. (Una pata es más ancha que la otra.) Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta clavija tiene la intención de entrar en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si la clavija no entra totalmente en la toma de corriente, ponga la clavija del otro modo. Si aún así no entra, comuníquese con un electricista calificado. No intente ir en contra de esta característica de seguridad.
- Antes de mover, colocar en otra parte, reparar, limpiar o cuando no esté en uso, utilice los controles para apagar la alimentación y desenchufe. Desenchufe siempre el dispositivo para evitar posibles lesiones debido a la activación remota del producto. Para desconectar de la toma de corriente, tire solo del enchufe. También, apague y desenchufe el producto si lo dejará sin supervisión durante un largo período de tiempo o durante tormentas eléctricas.

ADVERTENCIA DE REPARACIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desenchufe siempre el dispositivo antes de darle servicio o limpiarlo para evitar posibles lesiones debido a la activación remota del producto.
- Limpie su producto regularmente, solo como se indica en este manual. Antes de limpiar, apague y desenchufe el producto. No utilice gasolina, diluyentes, solventes, amoníacos ni otros químicos para limpiar. Consulte las instrucciones de LIMPIEZA provistas.
- No abra la carcasa del artefacto mientras el producto esté

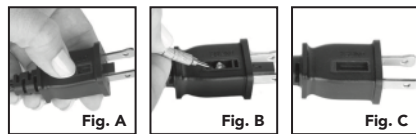
enchufado. Para evitar el riesgo de descarga, todo servicio o reparaciones deben ser realizados por un Centro de Servicio Autorizado de Vornado.

- Este producto puede poseer protección contra sobrecargas (fusible) en el enchufe. Un fusible quemado indica que se ha producido una sobrecarga o un cortocircuito. Si el fusible se quema, siga estas instrucciones para reemplazar y volver a colocar el dispositivo de seguridad:

Instrucciones De Reparación Para El Usuario

1. Utilizando los controles del producto, apague el artefacto.
2. Tome el enchufe (no el cable) y desconéctelo de la toma de corriente.
3. Riesgo de incendio. Reemplace con un fusible de 2.5 Amp, 125 v con el amperaje aprobado por el Servicio de Atención al Cliente de Vornado. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Vornado para obtener un fusible de repuesto autorizado.
4. Una vez que ha recibido el repuesto, utilice un destornillador plano pequeño para abrir la tapa del fusible (ubicada en el enchufe) (Fig. A).
5. Retire el fusible utilizando el destornillador para levantar suavemente cada extremo del fusible (Fig. B).
6. Instale el fusible de repuesto utilizando el destornillador para empujar suavemente cada extremo de metal del fusible en el receptáculo, un extremo a la vez. No empuje en el centro del fusible; es frágil y puede romperse.
7. Deslice la tapa del fusible para cerrarla utilizando el destornillador. Una vez cerrada, la tapa debe caber completamente en el enchufe. Ninguna parte de la tapa debe sobresalir (Fig. C).

8. Enchufe el artefacto en una toma de corriente y enciéndalo.
9. Si el fusible de reemplazo se quema, puede haber un cortocircuito, y el producto debe desecharse o ser devuelto a un representante de servicio autorizado para que lo examinen o reparen.



Riesgo de incendio. No reemplace el enchufe. Contiene un artefacto de seguridad (fusible, AFCI, LCDI) que no debe retirarse. Deseche el producto si el enchufe está dañado.

Declaración de cumplimiento de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido evaluado y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B en virtud del Apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia nociva en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se producirá en una instalación particular. Si

PRIMEROS PASOS

Antes de configurar el producto, descargue o actualice la aplicación Amazon Alexa desde la tienda de aplicaciones de su dispositivo móvil y asegúrese de que su teléfono esté conectado a su red WIFI 2.4 GHz.

1. Enchufe su Vornado OSC37 AE en una toma de corriente.
2. Abre la aplicación Alexa y toca el ícono **MÁS** para agregar un dispositivo. Sigue las instrucciones en la pantalla. Si se lo solicita la aplicación, escanee el código de barras 2D ubicado en el producto.
3. Una vez que se haya conectado correctamente, aparecerá un mensaje en la aplicación Amazon Alexa y el botón de encendido de su OSC37 AE se iluminará en azul. Tu ventilador está listo para usar.

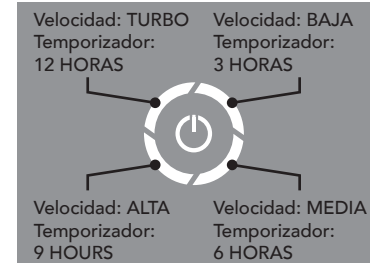
RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA: Si por alguna razón, hay un problema con su producto o desea desconectar el producto de su red, puede restablecerlo a la configuración de fábrica. Sencillamente presione y mantenga presionados los botones de PODER y TIEMPO durante entre 10 y 15 segundos o hasta que todo el panel de control comience a titilar. Para volver a conectar su Vornado OSC37 AE, siga los pasos anteriores.

CÓMO USAR

Antes de usar, verifique que el electrodoméstico no contenga daños visibles. NO USE ESTA TORRE si tiene evidencia de daño. Si detecta algún daño, comuníquese con Vornado Air LLC al 1-800-234-0604.

1. Toque  para encender.

2. Seleccione la velocidad deseada presionando . La velocidad es indicada por la cantidad de luces encendidas:



3. Presione  para activar el temporizador.  y las Luces indicadoras se pondrán en color naranja para indicar el modo de ajuste del temporizador. Mientras esté en este modo, seleccione el tiempo en intervalos de tres horas presionando . Después de algunos segundos, las Luces indicadoras parpadearán de color

naranja se pondrán blancas para indicar que salió del modo de ajuste del temporizador.

 continuará brillando en naranja para indicar que el temporizador está programado.

4. Para ajustar la configuración del temporizador, presione .

5. Para cancelar el temporizador, deslícese por las configuraciones del temporizador hasta apagarlo. También puede presionar  y mantenerlo presionado por 4 segundos. Las luces indicadoras titilarán para indicar que el temporizador está apagado. Cuando el temporizador está apagado,  dejará de brillar en color naranja.

También puede controlar el producto con Amazon Alexa. Consulte COMENZAR y UTILIZAR ALEXA para obtener instrucciones.



NOTA: El ventilador de torre cuenta con un sensor de luz. El brillo de la pantalla de control se ajustará automáticamente según la cantidad de luz detectada en la habitación.

este equipo causa interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse por el encendido y apagado del equipo, se le aconseja al usuario que intente corregir la interferencia de la siguiente forma:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en el tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el Servicio al Cliente de Vornado o consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda.

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados por la parte responsable de cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

Declaración de exposición a RF: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/ISED establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20cm entre el radiador y su cuerpo.

Declaración de conformidad de la FCC del proveedor

Identificador único: Vornado Modelo OSCR37 AE

Parte responsable: Vornado Air LLC

Dirección postal: 415 E. 13th St., Andover, KS 67002

Contacto: www.vornado.com

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

CARACTERÍSTICAS



DISEÑO DE PROTECCIÓN DE DEDOS

Resistente a dedos curiosos.

BASE ROBUSTA

Para el flujo de aire libre del bamboleo.

PATAS DE SILICONA

Se agregaron patas que no dejan marca para una mayor estabilidad.
for stability.



CONTROLES TÁCTILES

con atenuación automática de pantalla digital

TEMPORIZADOR PARA AHORRAR ENERGÍA

Incrementos de 3, 6, 9 o 12 horas.

MÚLTIPLES VELOCIDADES

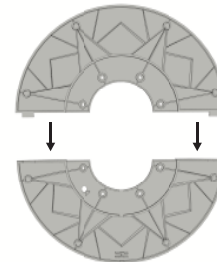
4 velocidades para cada nivel de confort.

LLEVE LA MANIJA

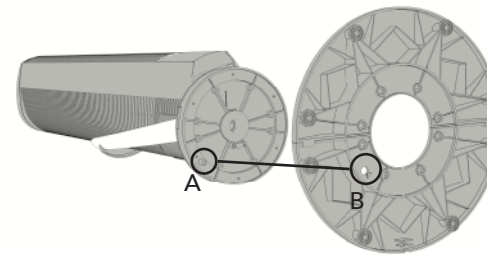
ENSAMBLAJE DE LA BASE

Se necesita un destornillador.

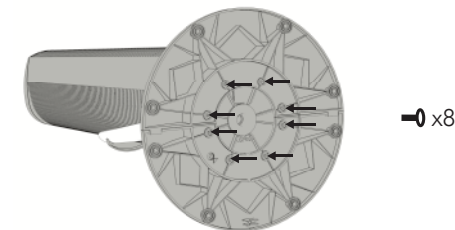
1. Ensamble las dos mitades de la base presionándolas hasta que se alineen. Escuchará un suave clic cuando estén bien conectadas.



2. Ensamble la base a la parte inferior de la torre. Hay una patilla de alineación (A) ubicada en la parte inferior de la torre y una ranura de alineación (B) ubicada en la base. Una flecha que se encuentra en la parte inferior de la base indica la ubicación de la ranura de alineación. Para asegurar un ensamblaje correcto, coloque la base en la parte inferior de la torre con (A) y (B) alineados. Tenga cuidado de que el cable de alimentación pase por el orificio de la base antes de pasar al siguiente paso del ensamblaje.



3. Acople la base a la torre usando los 8 tornillos proporcionados.



4. Coloque el cable de energía en el espacio para el cable ubicado en la parte inferior de la base.

